



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **63/2007** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partnerin yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Valokuvauskerho Petroskoi
Postiosoite	Venäjä, Karjalan tasavalta, Petroskoi, Pervomaiski pr.,d.20, kv.6 Россия, Карелия, г. Петрозаводск, Первомайский пр., д.20, кв.6
Puhelin	+7(814) 74-64-77, +79114028688
Faksi	
Sähköposti	artink@yandex.ru, ink@onego.ru
www-sivut	
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	mediataiteilija
Sukunimi, etunimi	Kazakova, Inna Казакова Инна
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
<b>2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue</b>	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input checked="" type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
<b>3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)</b>	
Valokuvauskerhoon kuuluu petroskoilaisia valokuvaajia ja valokuvataiteilijoita. Valokuvauskerhon toiminta on suuntautunut kehittämään valokuvataidetta ja tukemaan nuoria valokuvaajia Petroskoissa. Valokuvauskerho järjestää näyttelyitä, yhteisiä kansainvälisiä nykytaiteen projekteja ja on yhteistyössä muiden venäläisten ja ulkomaalaisten valokuvaajien ja taiteilijoiden kanssa.	
<b>4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input checked="" type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret

- Teatteri
- Nukketeatteri
- Sirkus
- Performanssi
- Muu näyttämötaide
- Kirjallisuus, kirjoittaminen
- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Koulutusyhteistyö, aikuiset
- Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
- Ammatillinen koulutus
- Nuorisoyhteistyö
- Kulttuurivaihto
- Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto
- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

#### 5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Hanke: Minun Siperiani ("Моя Сибирь").

Varmasti jokainen ihminen maapallolla tietää jotakin Siperiasta. Useasti ihmiset kuvittelevat, että Siperia on äärettömän suuri ja villi alue, joka ei ole elinkelpoinen, mutta joka kätkee sisälleen sekä äärettömiä rikkauksia että vaaroja. Ulkopuoliselle Siperia voi tuntua yksipuoliselta ja jähmettyneeltä. Monilla ihmisillä on juuret Siperiassa, mutta he ovat irtautuneet niistä, eivätkä tiedä, että Siperia on osa heitä.

Jos haluaa tutustua johonkin lähempää, pitää luopua stereotyypeistä ja tutkia aihetta. Jos haluaa ymmärtää ja tuntea, pitää sukeltaa syvälle aiheeseen. Taiteilijalla on erikoinen näkemistapa, joka on tavallista terävämpi ja vilpittömämpi.

Hanke edellyttää Siperian tutkimista taiteellisilla menetelmillä.

Tätä varten kootaan pieni taiteilijoiden ja valokuvaajien ryhmä Petroskoista ja Suomesta. Hankkeeseen voivat osallistua taiteilijat siperialaisista kaupungeista. Matka Siperiassa tehdään vaiheittain, kaupungista toiseen.

Matkan tuloksena voidaan järjestää kansainvälinen näyttely, joka voidaan järjestää sekä Karjalassa että Suomessa.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### 6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Karjalainen, Pertti

osoite: Pitkäkatu 5 A 4, 40700 Jyväskylä, Finland

sähköposti: pertti.karjalainen@gmail.com

puhelin: +358503739449

Jyväskylän taiteilijaseura ry

#### 7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

– Osallistuminen monikulttuurisen Kassandra festivaalin, joka järjestettiin vuonna 2000 Joensuussa, Suomessa.

– Osallistuminen Turussa järjestettyyn foorumiin vuonna 2004 ja yhteistyö Oulun kulttuurikomitean kanssa (Hannele Pappila)

– Osallistuminen kansainväliseen Matka kotiin ("Путешествие в дом") - kansainväliseen taideprojektiin vuosina 2005 ja 2006 (kuraattori Zorin Vladimir)